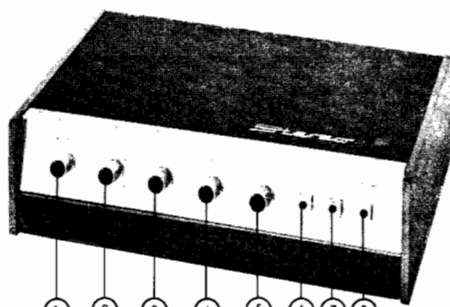


SERVICE NOTES

5902A/00/12/16/19 STEREO AMPLIFIER



TRA 2674

- | | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--|---|
| <p>1 Selector
Keuzeschakelaar
Sélecteur
Umschalter
Selector SK-2</p> | <p>2 Volume control
Volume regelaar
Commande de volume
Lautstärkereglér
Control de volumen R418</p> | <p>3 Bass control
Lage tonenregelaar
Commande des basses
Bassregler
Control de bajos R419</p> | <p>4 Treble control
Hoge tonenregelaar
Commande des aiguës
Höhenregler
Control de altos R420</p> | <p>5 Balance control
Balansregelaar
Commande d'équilibre
Symmetrieregler
Control de balance R421</p> | <p>6 Stereo switch
Stereoschakelaar
Commutateur stéréo
Stereo-Schalter
Commutador estéreo SK-3</p> | <p>7 Mono switch
Mono-schakelaar
Commutateur mono
Mono-Schalter
Commutador mono SK-3</p> | <p>8 Mains switch
Netschakelaar
Interrupteur secteur
Netzschalter
Interruptor de red SK-1</p> |
|--|---|---|--|--|--|--|---|

Output impedance	4-8 Ω	Uitgangsimpedantie	Impédance de sortie	Ausgangsimpedanz	4-8 Ω	Impedancia de salida
Output power	2x4 W	Uitgangsvermogen	Puissance de sortie	Ausgangsleistung	2x4 W	Potencia de salida
Mains voltages	110-127-220-240 V	Netspanningen	Tensions secteur	Netzspannungen	110-127-220-240 V	Tensiones de red
Power consumption	30 W	Verbruik	Consumation	Stromverbrauch	30 W	Consumo
Dimensions	315x210x85 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	315x210x85 mm	Dimensiones
Frequency range	40-20000 c/s	Frequentiebereik	Gamme de fréquence	Frequenzbereich	40-20000 c/s	Gama de frecuencia
Distortion	10% - 4 W	Vervorming	Distorsion	Verzerrung	10% - 4 W	Distorsión
Sensitivity at 4 W		Gevoeligheid bij 4 W	Sensibilité à 4 W	Empfindlichkeit bei 4 W		Sensibilidad a 4 W
PU (crystal)	20 mV (500 kΩ)	PU (kristal)	PU (cristal)	Tonkopf (Quarz)	20 mV (500 kΩ)	PU (cristal)
Tuner	20 mV (500 kΩ)	Tuner	Tuner	Abstimmtheit	20 mV (500 kΩ)	Tuner
Tape recorder	150 mV (500 kΩ)	Bandrecorder	Magnétophone	Tonbandgerät	150 mV (500 kΩ)	Magnetófono

Transistors - Diodes

TS401, 402	-	AC126/02	TS409ab	-	2-AD149
TS403, 404	-	AC126/02	TS410ab	-	2-AD149
TS405, 406	-	AC126	GR411, 412	-	BY100
TS407, 408	-	AC126	GR423, 424, 426	-	BZY88/C9V1

Index: CS3568 - CS3572.

CS3568

SERVICE INFORMATION											
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

HFD/FK

Copyright reserved. Confidential information for Service Dealers.

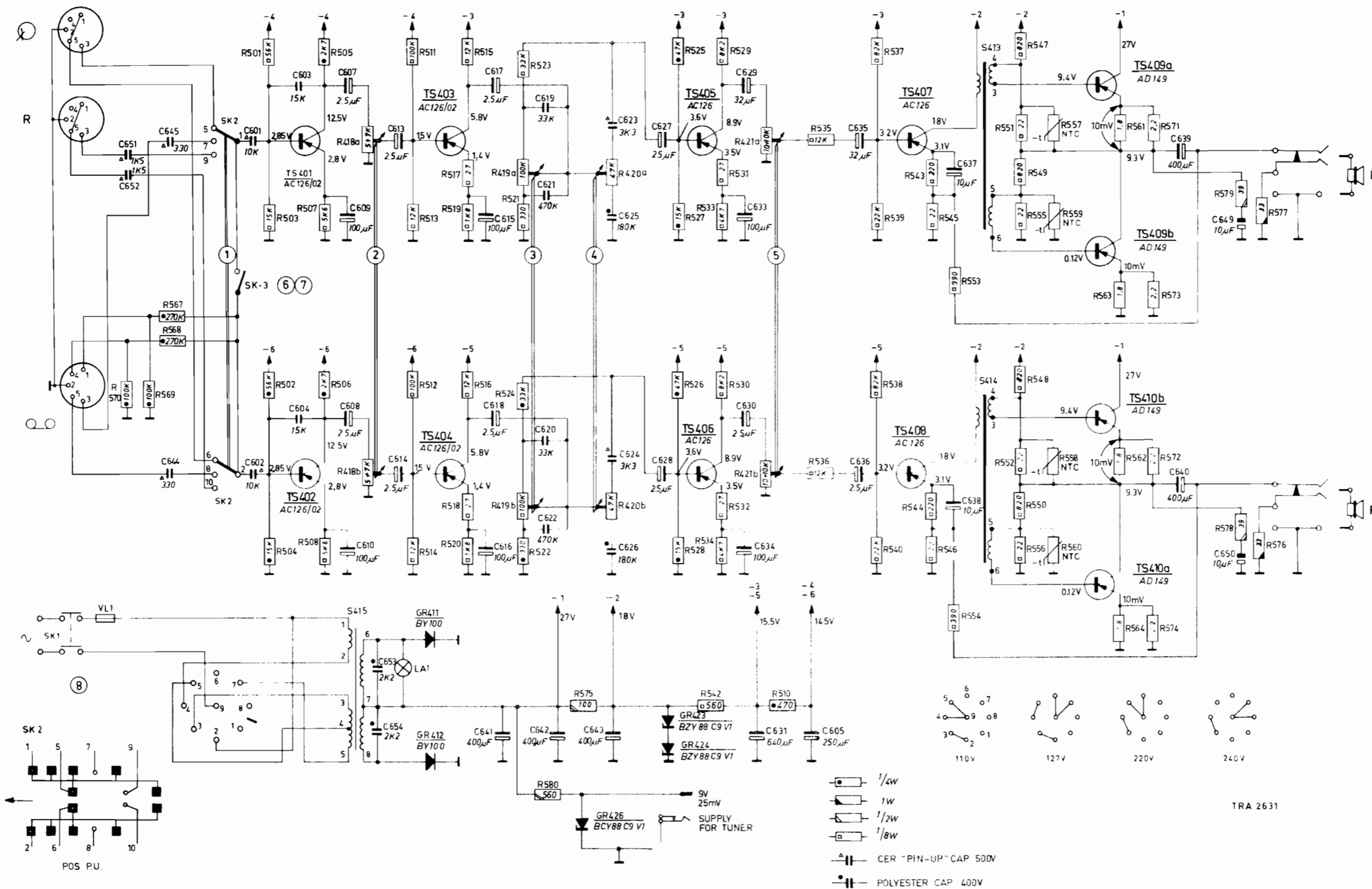
4822 725.1.0067

Printed in Holland

Cabinet	4822 447 50022	Kast	4822 447 50022	Coffret	4822 447 50022	Gehäuse	4822 447 50022
Front plate	4822 454 40039	Frontplaat	4822 454 40039	Facade	4822 454 40039	Frontplatte	4822 454 40039
Lens (mains indicator)	4822 381 10195	Lens (netindicator)	4822 381 10195	Lenille (+indicateur)	4822 381 10195	Linse (Netzanzeigegerät)	4822 381 10195
Push-button	4822 410 20512	Druktoets	4822 410 20512	Touche	4822 410 20512	Drucktaste	4822 410 20512
Knob	4822 413 30242	Knop	4822 413 30242	Bouton	4822 413 30242	Knopf	4822 413 30242
Spring fix. button	4822 492 60741	Veer bev. knop	4822 492 60741	Ressort de fix. bouton	4822 492 60741	Befestigungsfeder für Knopf	4822 492 60741
Foot	4822 462 10068	Voet	4822 462 10068	Pied	4822 462 10068	Fuss	4822 462 10068
Connection plate (rear)	4822 263 70015	Aansluitplaat (achterzijde)	4822 263 70015	Plaque de connexion (arrière)	4822 263 70015	Anschlussplatte (Rückseite)	4822 263 70015
Cover plate voltage adapter	4822 462 70195	Afdekplaat spanningscaroussel	4822 462 70195	Plaque de couverture d'adaptateur de tension	4822 462 70195	Abdeckplatte für Spannungsumschalter	4822 462 70195
Mains switch (assy.)	4822 276 10187	Netschakelaar (sam.)	4822 276 10187	Interrupteur secteur (composé)	4822 276 10187	Netzschalter (zusammengesetzt)	4822 276 10187
Mono/stereo switch (contacts)	4822 278 90007	Mono/stereo schakelaar (kontakten)	4822 278 90007	Commutateur mono/stéréo (contacts)	4822 278 90007	Mono/Stereo-Umschalter (Kontakte)	4822 278 90007
Switch lever mono/stereo	4822 402 50045	Schakelaar hefboom mono/stereo	4822 402 50045	Commutateur du levier mono/stéréo	4822 402 50045	Schalterhebel Mono/Stereo	4822 402 50045
Spring on mono/stereo switch	4822 492 40186	Veer op mono/stereo schak.	4822 492 40186	Ressort sur commutateur mono/stéréo	4822 492 40186	Feder auf Mono/Stereo-Umschalter	4822 492 40186
Lamp holder	4822 255 10007	Lamphouder	4822 255 10007	Support de lampe	4822 255 10007	Lampenfassung	4822 255 10007
Flex clamp	4822 401 10008	Snoerklem	4822 401 10008	Pince du cordon	4822 401 10008	Schelle	4822 401 10008
Knob voltage adapter	4822 272 10021	Knop spanningscaroussel	4822 272 10021	Bouton d'adaptateur de tension	4822 272 10021	Knopf des Spannungsumschalters	4822 272 10021
Plate voltage adapter	4822 263 40024	Plaat spanningscaroussel	4822 263 40024	Plaque d'adaptateur de tension	4822 263 40024	Platte des Spannungsumschalters	4822 263 40024
Loudspeaker socket	4822 267 40073	Contrasteker L.S.	4822 267 40073	Fiche femelle B.T.	4822 267 40073	Lautsprecheranschluss	4822 267 40073
Plug for 4822 267 40073	4822 264 30041	Steker voor 4822 267 40073	4822 264 30041	Fiche pour 4822 267 40073	4822 264 30041	Stecker für 4822 267 40073	4822 264 30041
Socket 9 V	4822 265 20023	Contrasteker 9 V	4822 265 20023	Fiche femelle 9 V	4822 265 20023	Buchse 9 V	4822 265 20023
Plug for 4822 265 20023	4822 266 20014	Steker voor 4822 265 20023	4822 266 20014	Fiche pour 4822 265 20023	4822 266 20014	Stecker für 4822 265 20023	4822 266 20014
Socket, 5-pole	4822 267 40039	Contrasteker 5-polig	4822 267 40039	Fiche femelle pentapolaire	4822 267 40039	5-polige Buchse	4822 267 40039
Plug for 4822 267 40039	4822 264 40023	Steker voor 4822 267 40039	4822 264 40023	Fiche pour 4822 267 40039	4822 264 40023	Stecker für 4822 267 40039	4822 264 40023
Selector	4822 277 30181	Keuzeschakelaar	4822 277 30181	Sélecteur	4822 277 30181	Umschalter	4822 277 30181
Slide of selector	4822 278 20165	Schuif-keuzeschakelaar	4822 278 20165	Tiroir du sélecteur	4822 278 20165	Schieber des Umschalters	4822 278 20165
Mains transformer +VL1	4822 102 30071	R418a,b	4822 102 30071	Mains transformer	4822 102 30071	Pilot lamp	4822 102 30071
Netransformator +VL1	4822 124 70023	R419a,b	4822 124 70023	Stuurtransformator	4822 124 70023	Indicatielamp	4822 124 70023
Transformateur secteur + VL1	4822 145 50032	R420a,b	4822 145 50032	Transformateur de commande	4822 145 50032	Lampe témoin	4822 145 50032
Netransformator + VL1	4822 252 20001	R421a,b	4822 252 20001	Stuurtransformator	4822 252 20001	Meldelampe	4822 252 20001
Transformador de red +VL1		R422a,b		Transformador de mando		Lampara de indicación	
Fuse							
Zekering							
Fusible							
Sicherung							
Fusible							
S415	4822 145 50032	S413	4822 142 40117	S414	4822 134 40065	LAI	4822 134 40065
VL1	4822 252 20001	C603, 604	4822 121 40049	C619, 620	4822 121 40054	C635	4822 124 20087
		C605	4822 124 20082	C621, 622	4822 121 40015	C636	4822 124 20079
		C607, 608	4822 124 20079	C627, 628	4822 124 20079	C637, 638	4822 124 20093
		C609, 610	4822 124 20046	C629	4822 124 20087	C639, 640	4822 124 20153
		C613, 614	4822 124 20079	C630	4822 124 20079	C641	4822 124 20026
		C615, 616	4822 124 20046	C631	4822 124 20038	C642	4822 124 20026
		C617, 618	4822 124 20079	C633, 634	4822 124 20046	C643	4822 124 20026
		C659, 660	4822 124 70023	R559, 560	4822 124 70023	R561, 562	4822 116 60007
		R557, 558	4822 116 60002	R561, 562	4822 116 60007	R573, 574	4822 116 60002
		R573, 574	4822 116 60002				

CS 568

S	415															413, 414														
C	651 652	645	601	603	607 609	613	617 615	619 621	623 625	627	629 633	635	637	639	649															
R	644	602	604	608 610	653 614 654	641 618 616	620 622 642	643 624 626	628	630 634	631	605 636	638	640	650															
R	501 503	505 507 418a	511 513	517 519 515	523 419a 521	420a	525 527 533 529 531 421a	535	537 539 543	545 553	551 547 549 555	557 559	563 561	571 573	579 577															
R	570	569 567 568	502 504	506 508 418b	512 514	516 518 520	524 419b 522 580 575	420b	526 528	542 534 530	532 421b	510 536	538 540	544	546 554	548 552 550 556 558 560	564 562 574 572	578 576												



The voltages have been measured with respect to "+" with the aid of a valve voltmeter so that all voltages indicated are negative with respect to earth.
If BZY88/C9V1 cannot be obtained, BZY63 or OAZ207 can be used.

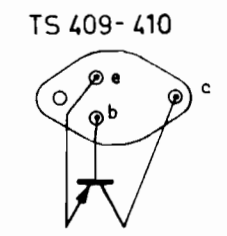
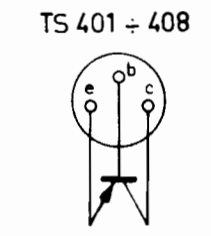
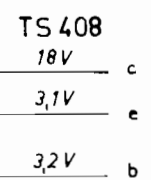
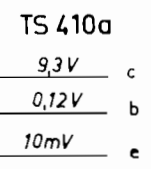
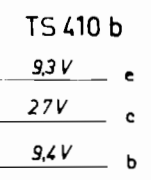
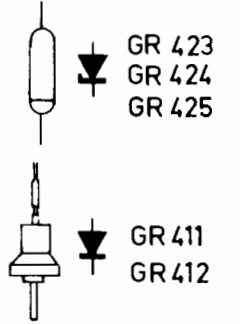
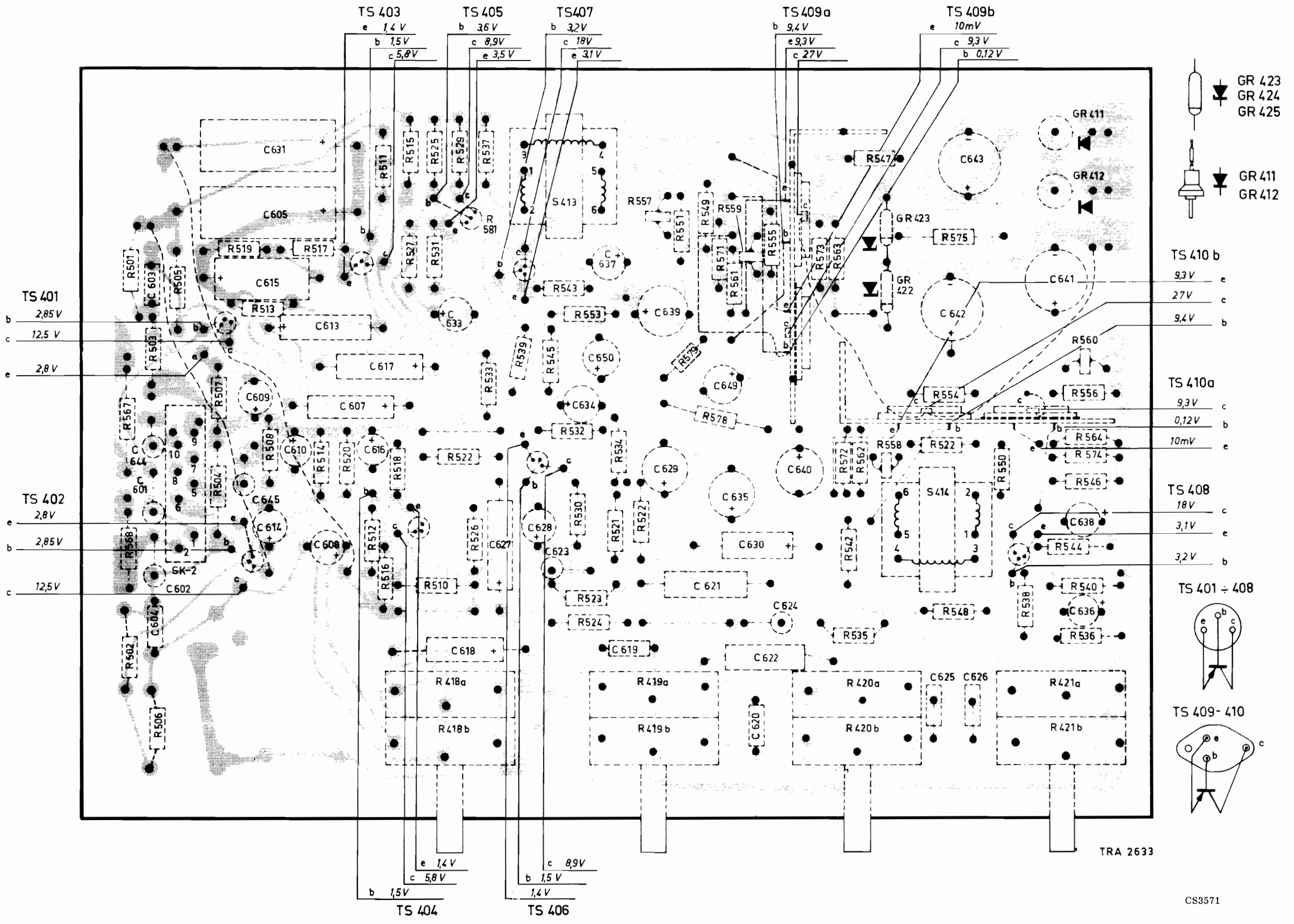
De spanningen zijn gemeten m.b.v. een buisvoltmeter t.o.v. "+", zodat alle aangegeven spanningen negatief zijn t.o.v. aarde.
Als BZY88/C9V1 niet te verkrijgen is kunnen BZY63 of OAZ207 gebruikt worden.

Les tensions ont été mesurées au moyen d'un voltmètre électronique par rapport au pôle positif "+", de sorte que toutes les tensions indiquées sont négatives par rapport à la masse.
Si BZY88/C9V1 n'est pas livrable, on peut utiliser BZY63 ou OAZ207.

Die Spannungen sind gegenüber dem Pluspol mit einem Röhrevoltmeter gemessen, so dass alle erwähnten Spannungen negativ sind gegenüber Masse.
Ist BZY88/C9V1 nicht erhältlich, so kann BZY63 oder OAZ207 benutzt werden.

Las tensiones son medidas con un voltmetro a válvulas con respecto al polo "+", de manera que todas las tensiones indicadas son negativas con respecto a masa o tierra.
En caso de que no se pueda obtener BZY88/C9V1, pueden usarse BZY63 o OAZ207 in lugar de ello.

S	413.													414.												
C	601.603.644.460.604.602.	645.609.615.631.605.614.	610.613.608.607.617.	616.633.618.627.	628.623.634.650.637.619.639.629.	621.	649.	635.630.622.	624.620.640.	642.625.626.643.	641.636.638.															
R	567.501.503.	505.507.519.513.	517.	511.527.515.531.525.529.537.533.539.	545.543.532.553.	557.	551.579.549.571.578.	561.559.555.573.563.	547.	554.575.550.	560.556.564.															
R	502.568.506.	504.	508.	514.520.	512.516.518.418a.418b.510.522.526.	530.523.524.419a.419b.521.522.534.	420a.420b.	535.542.572.562.558.522.548.	538.421a.421b.	536.540.544.546.574.																



TRA 2633

CS3571

S	415													413	S																				
C		653	654	638, 636, 641		643, 626, 625, 642		640, 620, 624, 622, 620, 630, 635, 649, 621, 629, 639, 619, 637, 650, 634, 623, 628, 627, 618, 633, 616					617, 607, 608, 613, 610		614, 605, 631, 615, 609, 645		602, 604, 601, 644, 603		652, 651		C														
R		564, 556, 560			550, 575, 554		547		563, 573, 555, 559, 561, 578, 571, 549, 579, 551, 557					553, 532, 543, 545		539, 533, 537, 529, 525, 531, 515, 527, 511		517		513, 579, 507, 505		503, 501, 567		580, 577		R									
R		574, 546, 544, 540, 536, 421a, 421b, 538												548, 522, 558, 562, 572, 542, 535		420a, 420b		534, 522, 521, 419a, 419b, 524, 523, 530					526, 522, 510, 418a, 418b, 518, 516, 512		520, 514		508		504		506, 568, 502		570, 576, 569		R

